

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 123315		07.01.2025 - 13:30		page 2/3																																																																																																												
Vendor		-Plant: 0100	-No: 91001108	Receiver	-Plant: 100	-No.: 14550700	Unloading Area: 14248																																																																																																													
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.		Consumption:																																																																																																														
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type: Truck Company																																																																																																														
58840 PLETTENBERG				I-70026 MODUGNO		Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.																																																																																																														
DEUTSCHLAND						-Number: 16070077																																																																																																														
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 23.078 KG																																																																																																														
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.																																																																																																													
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor		Consignment																																																																																																												
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor																																																																																																														
5013856228 <table><tr><td>CC: 240083867</td><td>640</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 240083864</td><td>640</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 240083863</td><td>640</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 240083859</td><td>640</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 240083857</td><td>640</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 240083853</td><td>640</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 7,000</td><td>TBA-500256</td><td>PC</td><td></td><td></td><td></td><td>DCT300/P01850</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="9">Cast-Number: 276519</td></tr><tr><td colspan="9">UC-Material: G017400X10</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Engineering Change Status -</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Customer Change No. 22_003385-01</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Supplier Index -</td></tr></table> 550004564002 nt. wt.: 710 KG , gr. wt.: 796 KG 422723									CC: 240083867	640	PC	S						CC: 240083864	640	PC	S						CC: 240083863	640	PC	S						CC: 240083859	640	PC	S						CC: 240083857	640	PC	S						CC: 240083853	640	PC	S						CC: 7,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850			Cast-Number: 276519									UC-Material: G017400X10									Text: Engineering Change Status -									Text: Customer Change No. 22_003385-01									Text: Supplier Index -								
CC: 240083867	640	PC	S																																																																																																																	
CC: 240083864	640	PC	S																																																																																																																	
CC: 240083863	640	PC	S																																																																																																																	
CC: 240083859	640	PC	S																																																																																																																	
CC: 240083857	640	PC	S																																																																																																																	
CC: 240083853	640	PC	S																																																																																																																	
CC: 7,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850																																																																																																														
Cast-Number: 276519																																																																																																																				
UC-Material: G017400X10																																																																																																																				
Text: Engineering Change Status -																																																																																																																				
Text: Customer Change No. 22_003385-01																																																																																																																				
Text: Supplier Index -																																																																																																																				
5013856228 <table><tr><td>CC: 240083568</td><td>1.350</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td>SCHALTRAD 6.GANG</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 1,000</td><td>1.350</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 1,000</td><td>TBA-500256</td><td>PC</td><td></td><td></td><td></td><td>DCT300/P01850</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="9">Cast-Number: 648938</td></tr><tr><td colspan="9">UC-Material: L017601X10</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Engineering Change Status a</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Customer Change No. C0_21_002676-01</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Supplier Index -</td></tr></table> 550004688401 nt. wt.: 688 KG , gr. wt.: 774 KG 422724									CC: 240083568	1.350	PC	S			SCHALTRAD 6.GANG			CC: 1,000	1.350	PC	S						CC: 1,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850			Cast-Number: 648938									UC-Material: L017601X10									Text: Engineering Change Status a									Text: Customer Change No. C0_21_002676-01									Text: Supplier Index -																																												
CC: 240083568	1.350	PC	S			SCHALTRAD 6.GANG																																																																																																														
CC: 1,000	1.350	PC	S																																																																																																																	
CC: 1,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850																																																																																																														
Cast-Number: 648938																																																																																																																				
UC-Material: L017601X10																																																																																																																				
Text: Engineering Change Status a																																																																																																																				
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																																																																																																																				
Text: Supplier Index -																																																																																																																				
5013856223 <table><tr><td>CC: 240083605</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td>SCHALTRAD 5.GANG</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 1,000</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CC: 1,000</td><td>TBA-500256</td><td>PC</td><td></td><td></td><td></td><td>DCT300/P01850</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="9">Cast-Number: 276855</td></tr><tr><td colspan="9">UC-Material: G017507X10</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Engineering Change Status -</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Customer Change No. 22_002817-01</td></tr><tr><td colspan="9">Text: Supplier Index -</td></tr></table> 550004564102 nt. wt.: 1.450 KG , gr. wt.: 1.622 KG 422725									CC: 240083605	970	PC	S			SCHALTRAD 5.GANG			CC: 1,000	970	PC	S						CC: 1,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850			Cast-Number: 276855									UC-Material: G017507X10									Text: Engineering Change Status -									Text: Customer Change No. 22_002817-01									Text: Supplier Index -																																												
CC: 240083605	970	PC	S			SCHALTRAD 5.GANG																																																																																																														
CC: 1,000	970	PC	S																																																																																																																	
CC: 1,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850																																																																																																														
Cast-Number: 276855																																																																																																																				
UC-Material: G017507X10																																																																																																																				
Text: Engineering Change Status -																																																																																																																				
Text: Customer Change No. 22_002817-01																																																																																																																				
Text: Supplier Index -																																																																																																																				
GR:																																																																																																																				
Quant. Check:																																																																																																																				
Rating Check:																																																																																																																				



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276855
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81259024/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EN/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049444
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017507X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/11/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 970
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2600	0.0130	0.0220	1.1900	0.0500	0.1600	0.1400	0.0080	0.0350	0.0050	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0002	0.0000	0.0000	0.0120	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)										Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10			0.000										K3 = 0(O)									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	188.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000049 vom 03.01.2025

Ludwigsburg, 07.01.2025

Seite 1 von 1

25-000049

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.01.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81255340	8	COLLI
2	81256435	6	COLLI
3	81257746	7	COLLI
4	81259023	1	COLLI
5	81259024	1	COLLI
6	81260468	2	COLLI
7	81260472	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.078
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		26,00 COLLI	23.078,00
Total:			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-000049 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le ROBERTO MAGGIOLI S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 16 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604